fábrica Koreska

Arqt. Dipl. Ing. ERICH LETHMAYER
Prof. Dr. FRIEDRICH BARAVALLA
Dipl. Ing. OTTO WIESER

132-45

sinopsis

Los edificios que componen este conjunto industrial son los siguientes:

El de administración contiene una zona—destinada a actividades sociales—que comprende: una sala de recepción, dos salas de juegos para 160 personas cada una, comedor, biblioteca, etc.

La torre de oficinas se eleva ocho plantas por encima de la sala de recepción.

La nave principal de la fábrica ocupa una superficie de 5.000 metros cuadrados.

Una rampa sirve de comunicación con el patio industrial, en el que pueden girar grandes camiones con remolque.

Forman parte, asimismo, del conjunto: el edificio de los talleres, almacén, cuerpo de calderas y la portería.

Viena

Sobre una superficie de 37.370 m² ha sido edificada la fábrica Koreska; en su diseño fueron tenidas en cuenta, sobre todo, las condiciones climáticas y funcionales del conjunto, así como también el facilitar la realización de ulteriores ampliaciones lo más flexibles, dado el continuo movimiento y crecimiento de esta industria.

Para prever y hacer factibles dichas ampliaciones futuras fueron organizados los distintos edificios de tal forma que quedase espacio en tres direcciones.

Y con objeto de aprovechar al máximo la luz natural y las condiciones climáticas, se eligió la orientación norte-sur para el emplazamiento de la fábrica, y para resguardar al edificio de los fuertes vientos del oeste se evitaron los huecos grandes en la fachada que da a este lado.

Fueron cuidadosamente planeadas las circulaciones, separando claramente los tráficos: de peatones, turismos y camiones, de tal forma que un obrero puede ir desde la entrada hasta su puesto de trabajo sin cruzar ni una sola vía de circulación rodada. También en la zona de producción se organizaron las circulaciones siguiendo el mismo criterio, y el movimiento de los materiales se efectúa en un solo nivel.

planta tipo de la torre

zona de entrada principal

De los edificios que componen el conjunto construido:

El de la administración, que contiene una zona destinada a dar cabida a las actividades sociales, comprende: una sala de recepción; dos salas de juego para 160 personas cada una; comedor; oficio—la comida, ya preparada, se trae de una cocina central con salida a la calle de servicio—; un patio interior—con jardín para descansar en las horas de recreo a mediodía y en los cambios de turno—; una biblioteca; lavabos y servicios con ducha; guardarropas; servicios; etc.

Una torre de oficinas se eleva ocho plantas por encima de la sala de recepción, y sus 150 m² por planta pueden subdividirse, a voluntad, mediante tabiques prefabricados de metal y cristal; esta distribución interior flexible permite, asimismo, adaptarse a cualquier cambio necesario en los años venideros, ya que también las instalaciones están planificadas para varios usos. En cada una de las ocho plantas hay unidades de servicio para ambos sexos, accesibles desde la escalera. La comunicación vertical entre las distintas plantas, el sótano y la terraza se realiza mediante un ascensor.

La nave principal de la fábrica ocupa una superficie de 5.000 m², y las subdivisiones existentes han sido realizadas mediante tabiques de metal y cristal. Los lugares de la fábrica en los que existe peligro de explosiones están protegidos por paredes especiales, que llevan una serie de aberturas para escape de los gases, al igual que la cubierta.

La iluminación de la nave principal se efectúa a través de unos ventanales, con forma de hoz, que cubren un vano de 16 m, con una flecha de 2,60 metros.

Una rampa sirve de comunicación con el patio industrial, en el que pueden girar grandes camiones con remolque y desde el cual parte una calle interior que conduce al almacén. Este último se construyó para guardar unidades muy voluminosas, especialmente para la consigna de mercancías bajo precinto aduanero.

El edificio de los talleres, que tiene una superficie de 860 m², contiene: el garaje, con capacidad para varios camiones y turismos, el taller de reparaciones, etc.

La edificación para las calderas ocupa una superficie de 320 m².

Finalmente, existe una zona de aparcamiento. Desde la portería—que ocupa una superficie de 160 m², de los que 70 m² constituyen la vivienda del portero propiamente dicha, y el resto, una estación de transformación de alta tensión—, se puede controlar adecuadamente la entrada de coches y del personal.

Adaptación de J. M. Rubio

W. SCHMIDT

Usine Koreska, à Vienne

Arch. dipl. Erich Lethmayer
Prof. Dr. Friedrich Baravalla
Ing. dipl. Otto Wieser

Les édifices dont se compose cet ensemble industriel sont les suivants: celui d'administration abrite une zone destinée aux activités sociales, qui comprend: une salle de réception, des salles de jeux pour 160 personnes chacune, un réfectoire, une bibliothèque, etc.

La tour des bureaux s'élève de 8 étages au-dessus de la salle de réception.

Le hall principal de l'usine occupe une surface de 5.000 mètres carrés.

Une rampe sert de communication avec la cour de manutention où de gros camions à remorque peuvent aisément manoeuvrer. Enfin, l'édifice des ateliers, le magasin, la salle de chauffage et la conciergerie terminent cet ensemble.

Koreska Factory, in Vienna

Arch. Dipl. Eng. Erich Lethmayer
Prof. Dr. Friedrich Baravalla
Dipl. Eng. Otto Wieser

The Koreska factory consists of the following.

The administrative building, whose social amenities include a reception hall, two games rooms, each with a capacity for 160 people, a dining room, library and other services.

The office building, eight storeys high, which rises above the reception hall.

The main industrial hall, covering an area of 5,000 m².

A ramp connecting the industrial sector and the rest of the site: it provides space for large trailer trucks to turn round.

A set of workshops, stores, boiler room and porter's lodge.

Koreskofabrik in Wien

Dipl.-Ing. Erich Lethmayer, Architekt
Prof. Dr. Friedrich Baravalla
Dipl.-Ing. Otto Wieser

Der Koreska Fabrikkomplex wird von folgenden Gebäuden gebildet.

Einem Verwaltungsgebäude mit einem gesellschaftlichen Teil, der einen Empfangssaal, zwei Spielsäle für je 160 Personen und einen Speisesaal und Bibliothek umfasst.

Über der Empfangshalle erhebt sich der Büroturm mit 8 Stockwerken.

Die Hauptfabrikhalle umfasst eine Fläche von 5.000 qm.

Eine Rampe stellt die Verbindung zum Industriebhof dar, in dem grosse Lastwagen mit Anhänger wenden können.

Ferner besitzt der Fabrikkomplex ein Gebäude mit Werkstätten, Lager, Heizungsräumen und Portierloge.